

Exemplaire de l'expéditeur  
Copy for sender  
Exemplar pentru expeditor

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)  
Sender (name, address, country)  
Expéditeur (nume, adresă, țară)  
**ATAMAN OTOM. TAS. GIDA TAR. URN. ITH.  
IHR SAN. VE TIC.LTD. STI.  
YENI SANAYI SITESI KARŞISI. PIRIL  
SITESI NO: 46 ANTAKYA/HATAY/TURKIYE**

2 Destinataire (nom, adresse, pays)  
Consignee (name, address, country)  
Destinatari (nume, adresă, țară)  
**SC O&N STIL SRL  
STR.ISMAIL 63 MD-2009 CHISINAU MOLDOVA**

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea marfii  
Lieu / Place / Loc  
Pays / Country / Tara  
Date / Date  
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării  
**ANTALYA / TURKEY / 06.11.2023**

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livarea marfii  
Lieu / Place / Loc  
Pays / Country / Tara  
Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora de deschidere a depozitului  
**CHISINAU - MOLDOVA**

5 Instructions de l'expéditeur  
Sender's instructions  
Instrucțiunile expeditorului  
**PHYTOSANITARY CERTIFICATE -EUR-1  
INVOICE NO: ART2023000000061**

6 Réception et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise  
Carrier's reservations and observations on taking over the goods  
Observații și rezerve ale transportatorului în momentul preluării marfii

7 Transporteur successeur / Successor carrier / Transportator succesor  
Nom / Name / Nume  
Adresse  
Pays / Country / Tara  
Région / Region / Județ  
Téléphone / Telephone / Telefon  
Signature / Signature / Semnătură  
**MDA/060/0570  
I.C.S. 'LE-BRIDGE CORPORATION LIMITED' S.R.L.  
MD-2036, Moldova, mun. Chișinău, str. Varnița, 8  
Tel.: +373 22/ 47-20-83  
IDNO 1002600017397**

8 Réserve et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise  
Carrier's reservations and observations on taking over the goods  
Observații și rezerve ale transportatorului în momentul preluării marfii  
**BTH 797 / M 271 VI**

| 10 Marques et numéros<br>Marks and Nos<br>Marche și numărul | 11 Nombre de colis<br>Number of packages<br>Numărul de colete | 12 Mode d'emballage<br>Method of packing<br>Modul de ambalajare | 13 Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br>Natura mărfurilor | 14 Poids brut, kg<br>Gross weight in kg<br>Masa brută (kg) | 15 Cubage m3<br>Volume in m3<br>Volumul m3 |
|---|---|---|---|--|--|
| 26 PLT  | 720 C.BOXES   | FRESH TOMATOES (DOMATES)  | 4840 KG   |  |  |
|   | 790 C.BOXES   | FRESH TOMATOES (DOMATES)  | 5630 KG   |  |  |
|   | 168 C.BOXES   | FRESH TOMATOES (DOMATES)  | 810 KG  |  |  |
|   | 280 C.BOXES   | FRESH TOMATOES (DOMATES)  | 1500 KG   |  |  |
|   | 400 P.CASES   | FRESH CUCUMBER (HIYAR)  | 3690 KG   |  |  |
|   | 240 C.BOXES   | FRESH CUCUMBER (HIYAR)  | 2720 KG   |  |  |
|   | 320 C.BOXES   | FRESH PEPPERS (KAPYA)   | 2560 KG   |  |  |
|   | <b>2.918</b>  |   | <b>21750</b>  |  |  |

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur  
Special agreements between the sender and the carrier  
Acorduri speciale între expeditor și transportator

**FCA - ANTALYA  
THERMOKING (+6)° NON STOP**

17 A payer par / To be paid by / Plătit de

Expéditeur / Sender / Expeditor

Destinataire / Consignee / Destinatari

Prix de transport / Carriage charges / Preț transport

Frais accessoires / Supplementary charges / Taxe suplimentare

Droits de douane / Customs duties / Taxe vamală

Autre frais / Other charges / Alte cheltuieli

19 Remboursement / Cash on delivery / Plata la livrare

153 BIROU VAMAL ALBITA

17. NOV. 2023

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)  
Transportul este supus, dacă nu se află sub rezerva unei clauze contrare, Convenției privind transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

| 21 Etape / Stages / Etape | 22   | 23  | 24 Marchandises reçues / Goods received / Recepția marfii |
|---------------------------|--|---|---|
|                           | <b>ATAMAN OTOM. TAS. GIDA TAR. URN. ITH. IHR SAN. VE TIC.LTD. STI.</b> | <b>MDA/060/0570<br/>I.C.S. 'LE BRIDGE CORPORATION LIMITED' S.R.L.<br/>MD-2036, Moldova, mun. Chișinău, str. Varnița, 8<br/>Tel.: +373 22/ 47-20-83<br/>IDNO 1002600017397</b> | Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii           |
|                           |  |   | Heure de départ / Time of departure / Ora plecării        |

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte năimplăcută contractual rezervată transportatorului

IRU 2007  
Approved by UNCTAD  
Aprobat de UNCTAD  
The invoice or packages of goods must be filled in by the carrier  
Factura și ambalajul marfii trebuie să fie completate de către transportator  
A reminder about the responsibility of the sender  
Un reminder despre răspunderea expeditorului  
Se completează pe răspunderea expeditorului

